



ПРОТОКОЛ

от заседанието от понеделник, 30 януари 2023 г., до вторник, 31 януари 2023 г.

Брюксел

Заседанието беше открито в понеделник, 30 януари 2023 г., в 16.07 ч., под съвместното председателство на Йохан Ван Овертвелд (председател на комисията BUDG) и Жил Боайе (председател на комисията CONT).

30 януари 2023 г., 16.00 – 18.30 ч.

1. Приемане на дневния ред

Решение: Проектът на дневен ред беше приет.

2. Съобщения на председателя

Гласуването по точка 7, ЕСВД: Резиденция на ръководителя на делегацията на ЕС в Обединеното кралство в Лондон, беше отложено и точката беше добавена към дневния ред за размяна на мнения по точка 10.

3. Одобряване на протоколите от заседанията

- 7 ноември 2022 г.

PV – PE740.758v01-00

Решение: Протоколът беше одобрен.

- 17 ноември 2022 г.

PV – PE740.532v01-00

Решение: Протоколът беше одобрен.

* * *

Съвместно заседание с комисията по бюджетен контрол

4. Семинар на тема „Ролята на бюджета на ЕС за международното финансиране на борбата с изменението на климата“
BUDG/9/11143

Оратори: С. Блок (ЕПИ), Жузе Мануел Фернандеш, Ейдер Гардиасабал Рубиал, Размус Андресен, Петрос Кокалис, Пиер Ларутюру, И. Йонкхере (МКИК), М. Шратценцалер (WIFO), К. Галан (ЕК, ГД „Бюджет“), С. Пако (ЕК, ГД „Действия по климата“), Маргарита Маркеш, Б. Виндиш (ЕК, ГД „Бюджет“), Н. Ди Пиетрантонио (ЕК, ГД „Международни партньорства“)

* * *

Заседанието беше прекъснато в 18.01 ч. и беше възобновено във вторник, 31 януари, в 9.04 ч. под председателството на Йохан Ван Овертвелд (председател на комисията BUDG).

31 януари 2023 г., 9.00 – 11.00 ч.

***** Време за гласуване *****

5. **Бюджет 2023 г. Раздел III – Комисия**
Докладчик: Николае Щефънуца (Renew)
– Няма получени искания за трансфер
6. **Бюджет за 2023 г. Други раздели**
Докладчик: Никлас Хербст (PPE)
– Европейски омбудсман № 1/2023 – Приема се: 34 гласа „за“, 0 „против“ и 1 „въздържал се“
– Няма други искания за трансфер
- Оратори:** М. П. Дарши (Европейски омбудсман), Жузе Мануел Фернандеш
7. **Политика в областта на сградния фонд:**
Докладчик: Оливие Шастел (Renew)
– Представителство на ЕК в Париж, Франция – приема се: 32 гласа „за“, 2 „против“ и 0 „въздържал се“
– ЕСВД: Резиденция на ръководителя на делегацията на ЕС в Обединеното кралство, Лондон – отложено
– Няма други искания във връзка със сградния фонд

Оратори: Оливие Шастел, Силвен Юбер (ЕК, ГД „Комуникации“), Ангелика Винциг

***** Край на гласуването *****

* * *

8. Бюджет за 2022 г.: Раздел III – Комисия – размяна на мнения - самостоятелни трансфери

BUDG/9/08781

Докладчик:

Карло Реслер (PPE)

Оратори: К. Галан (ЕК, ГД „Бюджет“), Карло Реслер

9. Трансфери, бюджет за 2023 г.: Раздел III – Комисия

Докладчик: Николае Щефънуца (Renew)

Представяне от Европейската комисия

– DEC 1/2023

– Няма друга получена информация

Оратори: Кристоф Галан (ЕК, ГД „Бюджет“), Николае Щефънуца

10. Политика в областта на сградния фонд – размяна на мнения

Докладчик: Оливие Шастел (Renew)

– ЕК: Филиал за научни изследвания на Съвместния изследователски център, Карлсруе, Германия – Wing M 2.0

– ЕСВД: Резиденция на ръководителя на делегацията на ЕС в Обединеното кралство, Лондон

– ЕСВД: Делегация на ЕС в Бразилия, Бразилия

– ЕСВД: Бюро на ЕС в Прищина, Косово

– ЕСВД: Бюро на ЕС на Западния бряг и Ивицата Газа, Източен Йерусалим, Израел

– Няма друга получена информация:

Оратори: Б. Магенхан (ЕК, Съвместен изследователски център), Оливие

Шастел, Ангелика Винциг, Размус Андресен, Йоахим Кус, Ф.

Фини (ЕСВД), Николае Щефънуца

11. Диверсифицирана стратегия за получаване на заеми, решения за вземане на заеми и управление на дълга по линия на NGEU и МФП+

BUDG/9/11151

- Размяна на мнения с Илияна Цанова, Европейска комисия, заместник генерален директор на ГД „Бюджет“

Решение: Размяна на мнения

Оратори: И. Цанова (ЕК, ГД „Бюджет“), Жузе Мануел Фернандеш, Николае Шефънуца, Маргарида Маркеш, Размус Андрезен, Йоахим Кус, Богдан Жонца, Димитриос Пападимулис, Андор Дели, Ян Олбрихт, К. Галан (ЕК, ГД „Бюджет“), Йохан Ван Овертвелд

* * *

Заседанието беше прекъснато в 11.17 ч. и беше възобновено във вторник, 31 януари, в 14.36 ч., под съвместното председателство на Йохан Ван Овертвелд (председател на комисията BUDG) и Томаш Здоховски (заместник-председател на комисията CONT).

31 януари 2023 г., 14.30 – 16.00 ч.

Съвместно заседание с комисията по бюджетен контрол

12. Специален доклад № 28/2022 на Европейската сметна палата: Подкрепа с цел смекчаване на рисковете от безработица при извънредни обстоятелства (SURE): финансирането по линия на SURE е помогнало за запазване на работните места по време на кризата, свързана с COVID-19, но няма данни за цялостното му въздействие
BUDG/9/11144

- Представяне на специалния доклад

Решение: Размяна на мнения

Оратори: Йохан Ван Овертвелд, Томаш Здоховски, И. Иванова (ЕСП), М. Суарди (ЕК, ГД „Икономически и финансови въпроси“), Жузе Мануел Фернандеш, Маргарида Маркеш, Богдан Жонца

* * *

Заседанието беше прекъснато в 15.40 ч. и беше възобновено във вторник, 31 януари, в 16.04 ч. под председателството на Януш Левандовски (председател на комисията BUDG).

31 януари 2023 г., 16.00 – 16.45 ч.

13. Собствени ресурси: ново начало за финансите на ЕС – ново начало за Европа
BUDG/9/10407
2022/2172(INI)

Съдокладчици:

Жузе Мануел Фернандеш (PPE)

Валери Айе (Renew)

PR – PE739.558v01-00

Водеща:

BUDG*

Подпомагащи:

ECON*

Размус Андресен (Verts/ALE)

PA – PE738.620v01-00

AM – PE739.752v01-00

ENVI

Паскал Канфен (Renew)

AFCO

Хелмут Шолц (The Left)

AD – PE739.636v02-00

AM – PE740.563v01-00

- Разглеждане на проекта на доклад

Решение: Размяна на мнения

Оратори: Януш Левандовски, Жузе Мануел Фернандеш, Валери Айе, Ейдер Гардиасабал Рубиал, Давид Корман, Богдан Жонца, Димитриос Пападимулис, Размус Андресен, Збигнев Кужмюк, Пиер Ларутюру, А. Шварц (ЕК, ГД „Бюджет“)

- Краен срок за внасяне на измененията: **8 февруари 2023 г., 12.00 ч.**

14. Разни въпроси

15. Следващи заседания

6 февруари 2023 г. (съвместно заседание на BUDG и ECON)

9 февруари 2023 г. (заседание на комисията BUDG и съвместно заседание на BUDG и CONT)

* * *

Заседанието беше закрито в 16.59 ч.

31 януари 2023 г., 16.45 – 18.30 ч.

Заседание на координаторите (при закрити врати)

Results of roll-call votes

Contents

1. Transfers Other Sections 2023 - European Ombudsman: N° 1/2023 - Niclas Herbst.....	7
(EPP).....	7
1.1 Single vote	7
2. Building Policy - EC Representation in Paris, France - Olivier Chastel (Renew)	8
2.1 Single vote	8

Key:

+ : in favour

- : against

0 : abstentions

1. Transfers Other Sections 2023 - European Ombudsman: N° 1/2023 - Niclas Herbst (EPP)

1.1 Single vote

34	+
ECR	Zbigniew Kuźmiuk, Bogdan Rzońca, Johan Van Overtveldt
ID	Joachim Kuhs
NI	Andor Deli, Hervé Juvin
PPE	José Manuel Fernandes, Janusz Lewandowski, Siegfried Mureşan, Andrey Novakov, Jan Olbrycht, Karlo Ressler, Sven Simon, Jörgen Warborn, Rainer Wieland, Angelika Winzig
Renew	Olivier Chastel, Valérie Hayer, Fabienne Keller, Mauri Pekkarinen
S&D	Pietro Bartolo, Pascal Durand, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Eero Heinäluoma, Pierre Larrourou, Nils Ušakovs
The Left	Silvia Modig, Dimitrios Papadimoulis
Verts/ALE	Rasmus Andresen, David Cormand, Alexandra Geese, Francisco Guerreiro

0	-

1	0
NI	Lefteris Nikolaou-Alavanos

2. Building Policy - EC Representation in Paris, France - Olivier Chastel (Renew)

2.1 Single vote

32	+
ECR	Zbigniew Kuźmiuk, Bogdan Rzońca, Johan Van Overtveldt
NI	Andor Deli, Hervé Juvin
PPE	Janusz Lewandowski, Siegfried Mureşan, Andrey Novakov, Jan Olbrycht, Karlo Ressler, Sven Simon, Jörgen Warborn, Rainer Wieland, Angelika Winzig
Renew	Olivier Chastel, Valérie Hayer, Fabienne Keller, Mauri Pekkarinen
S&D	Pietro Bartolo, Pascal Durand, Jonás Fernández, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Eero Heinäluoma, Pierre Larrourou, Nils Ušakovs
The Left	Silvia Modig, Dimitrios Papadimoulis
Verts/ALE	Rasmus Andresen, David Cormand, Alexandra Geese, Francisco Guerreiro

2	-
ID	Joachim Kuhs
NI	Lefteris Nikolaou-Alavanos

0	0

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENLĒTI ĪV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezidium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Johan Van Overtveldt (BUDG Chair), Gilles Boyer (CONT 3VP), Janusz Lewandowski (BUDG 1VP), Olivier Chastel (BUDG 2VP), Margarida Marques (BUDG 3VP), Niclas Herbst (BUDG 4VP), Tomáš Zdechovský (CONT 4VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputăți/ Nariai/Képvisezők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Rasmus Andresen, Pietro Bartolo (2), David Cormand (2), Andor Deli (2), Pascal Durant (2), José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Alexandra Geese (2), Francisco Guerreiro (2), Valérie Hayer (2), Eero Heinäluoma (2), Hervé Juvin (2), Joachim Kuhs (2), Zbigniew Kuźmiuk (2), Pierre Larrourou, Silvia Modig (2), Siegfried Mureșan (2), Lefteris Nikolaou-Alavanos (2), Andrey Novakov (2), Dimitrios Papadimoulis, Karlo Ressler (2), Bogdan Rzońca (2), Nicolae Ștefănuță (2), Nils Ušakovs (2), Rainer Wieland (2), Angelika Winzig (2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Pötagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Jonás Fernández (2), Jens Geier (2), Fabienne Keller (2), Petros Kokkalis, Jan Olbrycht (2), Mauri Pekkarinen (2), Eva Maria Poptcheva (2), Jörgen Warborn (2)

209 (7)
Pascal Arimont (1), Sven Simon (2)
216 (3)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnoĝ reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Nazočni
dana/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Prítomný dňa/Navzoči
dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 30.1.2023
(2) 31.1.2023

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
F. Colberg (JRC), N. Di Pietrantonio (DG INTPA), D. Dogaru (JRC), U. Engelmann (JRC), C. Galand (DG BUDG), S. Hubert (DG COMM), S. Paquot (DG CLIMA), M. Suardi (DG ECFIN), A. Schwarz (DG BUDG), I. Tsanova (DG BUDG), B. Magenhan (JRC), E. Thirion (JRC), J. Vaznelyte (DG BUDG), B. Windisch (DG BUDG),
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ
M.-P. Darchy (European Ombudsman), Y. Froeberg (EEAS), F. Fini (EEAS), E. Georgieva (EEAS), I. Ivanova (ECA), H. Piron (ECA), S. Stinga (EEAS), J. Verity (ECA)

Други участници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Druzi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastníci/Druzi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare
S. Block (EPI), I. Jonckheere (IPCC), M. Schratzenstaller (WIFO)

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi poliitiçi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat	
PPE	E. Kiisi, K. Devavry
S&D	C. Avani, S. Dillon, Y. Moisan, D. Janquin
Renew	K. Burlafinger, E. de Troij, E. Kropaite
Verts/ALE	Z. Herman, F. Nejedly
ID	L. Pisani, K. Strus
ECR	J. Van Brussel
The Left	A. Bazantay, N. Cheilakou, M. Kelantonaki
NI	C. Salagnac

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG EPRS DG COMM DG PAPA DG PERS DG INLO DG TRAD DG LINC DG FINS DG ITEC DG SAFE	M. Strasser, E. James, S. Schulz, M. Uriarte

<p>Правна служба/Service Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Jurídico/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>C. Burgos</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>E. Daffarra, E. Waldherr, K. Barslev, G. Bastianello, C. Chamoux, C. Courtade, S. Dietzen, T. Maurer, D. Neville, N. Polidoroff, C. Rubach, A. Rouquette, R. Wilkinson</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>A. Aresu, K. Piot, A. Jakuc</p>

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Vīci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jāsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman